

[Texte]

essence not what we are here concerned with, which is the principle of what type of distribution they wish to follow.

I do not think I can go further than that except to say that many members of this Committee have expressed similar and even identical opinions to those expressed by Mr. Fortin dealing with the question of how boundary lines have been drawn and the apparent lack of reasoning behind them. The Minister has made a point which is, in fact, on the record of the previous Committee *Minutes* to the effect that the commissioners, indirectly and through the record of the proceedings of the last Committee, were invited to take notice of the feelings of members of Parliament that they perhaps were not giving sufficient attention to the other methods of redistribution besides strictly that of population.

• 1650

I do not know whether that satisfies Mr. Fortin in terms of the areas he is bringing up. I realize that it is part and parcel of the concept of redistribution, but I would like to think that we might proceed along the lines of the principle of redistribution, as opposed to electoral boundaries, if we may, for a while. Perhaps if other members want to pursue that they will have to do so, but I think it would be better if we tried to stick with the principles of redistribution.

Mr. MacLean is next.

Mr. MacLean: Mr. Chairman, I have not had the privilege of sitting on this Committee prior to now, but I have had the experience of going through at least a couple of redistributions during the period of time I have been in Parliament. It seems to me that every time a redistribution comes up we are faced with unsolvable problems, and therefore we have to end up with some kind of a compromise that is not entirely satisfactory by any means.

I think, if I may say so, that part of this basic problem originates from the fact that although our Senate is not representative by population, our Senate is not considered to be the most important House in our Parliament and therefore nobody worries very much if they are under-represented in the Senate or takes very great satisfaction from the fact that they are over-represented in the Senate. It seems to me that there are two principles that Parliaments try to accommodate. One is representation by population. The other is that in a confederation such as Canada the various units making it up have a reasonable and residual representation in that Parliament regardless of their population.

In the United States, of course, the situation is fairly simple in that their lower House is made up of members who represent equal or nearly equal units of population, whereas their Senate represents the states as political entities. In the United States, of course, the Senate is a much more powerful House than our Senate is, and the states have equal representation. You can have a state like Nevada with two members and one like California with just two members, although the senators in California may be representing 100 times as many people as is the case in one of the smaller states.

[Interprétation]

Toutefois, ce n'est pas essentiellement le but de notre réunion, qui est le principe du genre de distribution qu'il faut respecter.

Je ne pense pas pouvoir ajouter autre chose, si ce n'est de dire que beaucoup de membres du Comité ont exprimé des opinions similaires et même identiques à celles exprimées par M. Fortin quant à la façon dont les limites des circonscriptions sont établies et quant au manque apparent de raison pour ce faire. Le ministre a fait une remarque qui, à vrai dire, figure au compte rendu de la séance antérieure du Comité à l'effet que les commissaires, indirectement et par l'intermédiaire du compte rendu des délibérations de la dernière réunion du Comité, étaient invités à prendre avis des sentiments des membres du Parlement à l'effet qu'ils ne prêtent peut-être pas une attention suffisante aux autres méthodes de redistribution, exception faite du seul critère de population.

Je ne sais pas si cela est satisfaisant pour M. Fortin. Je me rends compte que cela fait partie de la redistribution et je préférerais que nous nous appuyions sur le principe de la redistribution et non pas sur la carte électorale, si possible. Peut-être que d'autres députés soutiendront qu'ils devront le faire mais je crois qu'il serait préférable de s'en tenir aux principes de la redistribution.

C'est à M. MacLean.

M. MacLean: Monsieur le président, je n'ai pas eu le privilège de siéger sur ce Comité jusqu'à maintenant mais j'ai eu l'occasion de vivre deux redistributions depuis que je suis au Parlement. Il semble que chaque fois qu'une redistribution surgit, nous faisons face à des problèmes insurmontables et que nous devons aboutir à un compromis qui n'est jamais entièrement satisfaisant.

Si je peux m'exprimer ainsi, j'estime qu'une partie du problème provient du fait que bien que la représentation au Sénat ne soit pas selon la population, le Sénat n'est pas considéré comme étant la plus importante Chambre de notre Parlement et en conséquence personne ne se soucie d'être sous-représenté au Sénat et personne ne s'enorgueillit d'être sur-représenté au Sénat. Il me semble que le système parlementaire essaie de concilier deux principes. Le premier est la représentation selon la population. Le second est que dans une Confédération telle que la Confédération canadienne, les divers groupes qui la constituent reçoivent une représentation équitable et résiduelle au Parlement, quelle que soit leur population.

Aux États-Unis, bien sûr, la situation est simplifiée du fait que leur Chambre basse est constituée de représentants qui représentent des groupes de populations égaux ou presque égaux, alors que leur Sénat représente des états ou des entités politiques. Aux États-Unis, bien sûr, le Sénat est une Chambre beaucoup plus puissante que notre Sénat et les états jouissent d'une représentation égale. C'est ainsi qu'un état comme le Nevada a deux représentants et qu'un état comme la Californie en a deux également quoique les sénateurs de la Californie représentent cent fois plus de gens que dans le cas d'états plus petits.